

## • Cours 1 : Introduction à la linguistique appliquée au FLE

### Objectif du cours

Ce premier cours vise à introduire les concepts fondamentaux de la linguistique appliquée et à montrer son influence sur l'enseignement du français langue étrangère (FLE). Les étudiants comprendront les bases théoriques de la linguistique et leurs applications dans un contexte d'apprentissage des langues.

### Plan du cours

#### 1. Définition et champs de la linguistique

La linguistique est l'étude scientifique du langage. Elle se distingue de la philologie et de la grammaire traditionnelle par son approche descriptive. Contrairement à ces disciplines, elle analyse les langues sous différents angles (phonétique, syntaxe, sémantique, etc.), sans juger de leur correction ou valeur esthétique. L'approche de Saussure a marqué le début de la linguistique moderne avec la distinction entre « **langue** » (le système de communication) et « **parole** » (l'utilisation concrète du système par les individus).

*Récapitulation :*

**La linguistique** est l'étude scientifique du langage, des langues et de leur utilisation, appelée « parole », ou aussi « discours ».

<b>Concept</b>	<b>Définition</b>	<b>Exemple</b>
<b>Le langage</b>	C'est la faculté générale (capacité/aptitude) de l'humain de construire des langues pour communiquer.	Parler, écrire, gestes (signes).
<b>Les langues</b>	Ce sont les systèmes de communication particuliers des communautés linguistiques.	Français, anglais, chinois, thaï, etc.
<b>La parole</b>	C'est le résultat de l'utilisation d'une langue et donc du langage, soit oralement, soit par écrit.	Une conversation ou un texte écrit.

#### 2. Concepts fondamentaux de Saussure

- **Signe linguistique** : Le signe est constitué de deux éléments indissociables : le signifiant (la forme sonore ou écrite) et le signifié (le concept associé à cette forme). Le caractère arbitraire du signe linguistique, souligné par Saussure, signifie qu'il n'existe aucun lien naturel entre le signifiant et le signifié.

- **Rapports syntagmatiques et paradigmatiques** : Les signes s'organisent selon deux types de relations : d'une part, les rapports syntagmatiques (ordre dans la chaîne parlée) et, d'autre part, les rapports paradigmatiques (relations d'opposition entre éléments pouvant occuper la même position dans une phrase) .

### Tableau résumant les concepts fondamentaux de Ferdinand de Saussure :

Ce tableau présente de façon concise les notions essentielles des concepts de Saussure.

Concept	Définition	Exemple
<b>Signe linguistique</b>	Le signe est constitué de deux éléments indissociables : le <b>signifiant</b> (forme sonore/écrite) et le <b>signifié</b> (concept).	Le mot "arbre" (signifiant : les sons "a-r-b-r-e", signifié : l'image mentale d'un arbre).
<b>Caractère arbitraire</b>	Il n'existe aucun lien naturel entre le signifiant et le signifié.	Le mot "chien" en français n'a pas de lien avec l'animal qu'il désigne (autres langues = autres mots).
<b>Caractère linéaire du signe</b>	Les éléments linguistiques (sons ou mots) s'organisent dans un ordre précis pour former du sens.	Exemple : "Marie mange une pomme" (ordre correct) vs "Une pomme mange Marie" (ordre incorrect).
<b>Rapports syntagmatiques</b>	Les relations entre les mots dans une phrase ou une séquence (relations <b>horizontales</b> ).	Dans "Le chat dort", chaque mot a un lien avec les autres pour former un sens.
<b>Rapports paradigmatiques</b>	Les relations entre des mots qui peuvent se substituer les uns aux autres (relations <b>verticales</b> ).	Exemple : Dans "Le chat dort", "chat" pourrait être remplacé par "chien", "oiseau", etc.

### 3. Évolution historique de la linguistique appliquée

La linguistique appliquée est née dans les années 1940 et 1950, lorsque les théories linguistiques ont commencé à être directement intégrées à l'enseignement des langues. Au début, des méthodes comme la Méthode Audio-Orale (MAO) étaient fondées sur les découvertes linguistiques. Ces méthodes insistaient sur la répétition et la mémorisation de phrases pour faciliter l'acquisition orale. Cependant, avec l'avènement de l'Approche Communicative dans les années 1970, l'enseignement s'est orienté vers une pratique plus contextualisée et fonctionnelle du langage.

### 4. Linguistique générale et linguistique appliquée

- **Linguistique générale** : Elle se concentre sur la description et l'analyse de la structure des langues (phonologie, morphologie, syntaxe, etc.) sans application directe.

- **Linguistique appliquée** : C'est l'application des théories linguistiques à des problématiques concrètes, notamment dans l'enseignement des langues étrangères. Cette discipline tente de résoudre des problèmes liés à l'acquisition d'une langue seconde et à l'enseignement efficace.

<https://gamma.app/docs/pzlttd1chenopyrh>

### 5. Rôle de la linguistique dans l'enseignement du FLE

La linguistique offre des outils indispensables pour comprendre les processus d'apprentissage et les difficultés rencontrées par les apprenants. La phonétique, par exemple, aide à améliorer la prononciation, tandis que la syntaxe et la sémantique permettent d'enseigner la structure des phrases et la signification des mots dans un contexte donné.

### 6. Applications pratiques dans l'enseignement

- **Utilisation des documents authentiques** : Dans l'Approche Communicative, les documents authentiques (textes de la vie réelle, enregistrements natifs) permettent de familiariser les apprenants avec les usages réels de la langue. Cela renforce leur compétence à communiquer dans des contextes authentiques.

<https://www.youtube.com/watch?v=UWGtFq94qtM>

**Vidéo :** <https://www.youtube.com/watch?v=h5Y1yH6cMTw>

Cette vidéo montre comment utiliser des **documents authentiques** (comme des films, des chansons, des articles de presse) dans les cours de FLE pour aider les étudiants à mieux comprendre le français en contexte.

- **Phonétique et phonologie** : L'enseignement de la prononciation dans le FLE repose sur la phonétique, tandis que la phonologie aide à comprendre les différences sonores pertinentes pour la langue française.

### Activités et exercices

### TD :

**Activité 01(devoir à la maison)** : Analyse de l'usage de la langue dans un contexte informel

Travail en groupe consistant à choisir discuter autour d'une thématique ensuite dans une situation non formelles ; ensuite enregistrer les discussions verbales et procéder à l'analyse des langues utilisées spontanément entre les étudiants du groupe et voir comment celles-ci contribuent à l'évolution ou à restreindre de l'apprentissage du fle chez les étudiants en didactique M1 groupe 1 ET 02

- **Objectif de l'activité :**
- **Encourager l'usage spontané du Français Langue Étrangère (FLE)** dans un cadre naturel et non structuré.
- Identifier **les éléments linguistiques** et sociolinguistiques qui facilitent ou entravent l'apprentissage du FLE.
- **Développer une réflexion critique sur les stratégies d'apprentissage et les interactions en langue cible.**
- **Étapes rectifiées :**
- **Choix d'un thème :**  
Les étudiants, par groupes, choisissent un thème de discussion pertinent et engageant, par exemple :
  - Les loisirs et passions
  - Les expériences de voyage
  - Les défis dans l'apprentissage du français
- **Discussion en situation informelle :**
  - Les étudiants discutent librement autour du thème choisi dans un cadre non formel, sans intervention directe de l'enseignant.
  - La discussion doit être spontanée, mais chaque participant doit s'efforcer d'utiliser la langue cible (le français).
  - Durée : 10 à 15 minutes.
- **Enregistrement de la discussion :**
  - Les discussions sont enregistrées pour permettre une analyse ultérieure.
  - Consentement des participants à être enregistrés requis.

- **Analyse linguistique :**
  - Les étudiants réécoutent les enregistrements pour identifier :
    - a. Les erreurs fréquentes (grammaire, syntaxe, lexicale, prononciation).
    - b. Les stratégies de communication utilisées (paraphrases, recours à la langue maternelle, gestuelle).
    - c. Les éléments facilitateurs (mots-clés, tournures simples, expressions idiomatiques).
- **Discussion des résultats :**
  - En groupe, les étudiants analysent comment ces éléments influencent positivement ou négativement leur apprentissage.
  - Ils élaborent des suggestions pour surmonter les difficultés linguistiques identifiées.
- **Suggestions de réponses pour guider l'analyse :**
- **Facilitateurs identifiés :**
  - Utilisation de vocabulaire simple et adapté au thème.
  - Stratégies de reformulation et de paraphrase pour contourner les lacunes linguistiques.
  - Appui sur des expressions idiomatiques ou des mots mémorisés.
- **Obstacles identifiés :**
  - Fréquents retours à la langue maternelle pour exprimer des idées complexes.
  - Erreurs grammaticales récurrentes (accords, conjugaison).
  - Manque de fluidité ou hésitations dues à un vocabulaire limité.
- **Suggestions pour surmonter les obstacles :**
  - Introduction de vocabulaire spécifique avant l'activité pour mieux préparer les étudiants.
  - Encourager une pratique régulière de la langue cible à travers des interactions quotidiennes.
  - Proposer des exercices ciblés pour corriger les erreurs identifiées (exemple : ateliers sur les conjugaisons ou les expressions idiomatiques).

➤ **Résultats attendus :**

À la fin de cette activité, les étudiants auront :

- Développé une meilleure conscience de leurs forces et faiblesses linguistiques.
- Identifié des stratégies pour améliorer leur apprentissage.
- Renforcé leur confiance dans l'utilisation spontanée de la langue cible.

**Exercice de distinction signe/signifiant/signifié :** Les étudiants analyseront des mots simples et expliqueront la relation entre leur signifiant et leur signifié, tout en discutant du caractère du signe linguistique.

Voici un exemple concret d'analyse de mots dans le cadre de l'exercice de distinction entre **signe**, **signifiant**, et **signifié** :

Mots sélectionnés :

1. **Chat**
2. **Maison**
3. **Livre**
4. **École**

## *Analyse des relations signe/signifiant/signifié :*

### 1. Chat :

- **Signe linguistique** : Le mot « chat ».
- **Signifiant** : La forme sonore ou écrite « [ʃa] » ou les lettres C-H-A-T.
- **Signifié** : Le concept mental d'un petit félin domestique généralement connu pour sa souplesse et ses miaulements.
- **Caractère du signe** : Le lien entre le signifiant et le signifié est arbitraire. Il n'y a rien dans le son ou la graphie de « chat » qui ressemble ou évoque directement l'animal en lui-même.

### 2. Maison :

- **Signe linguistique** : Le mot « maison ».
- **Signifiant** : La chaîne sonore « [mɛ.zɔ̃] » ou l'écriture M-A-I-S-O-N.
- **Signifié** : Le concept d'un bâtiment utilisé comme lieu de résidence.
- **Caractère du signe** : Le lien est arbitraire, mais le mot évoque directement dans l'esprit une image ou une fonction, en fonction de l'expérience de chacun.

### 3. Livre :

- **Signe linguistique** : Le mot « livre ».
- **Signifiant** : La forme sonore « [livʁ] » ou les lettres L-I-V-R-E.
- **Signifié** : L'idée d'un objet constitué de pages reliées servant de support à des textes ou images.
- **Caractère du signe** : Une fois de plus, l'association est arbitraire, même si le mot est souvent associé à un objet visuel concret.

### 4. École :

- **Signe linguistique** : Le mot « école ».
- **Signifiant** : La chaîne sonore « [ɛ.kɔl] » ou les lettres É-C-O-L-E.
- **Signifié** : L'idée d'un lieu où l'enseignement est dispensé, ou encore le système éducatif en général.
- **Caractère du signe** : L'arbitraire reste évident, mais la connotation culturelle et contextuelle peut varier selon les apprenants.

## **Exercices avec solutions : Rapports syntagmatiques et paradigmatiques**

### **Exercice 1 : Analyse des rapports syntagmatiques**

**Objectif** : Identifier et comprendre les relations horizontales entre les mots dans une phrase.

**Consigne** : Analysez les rapports syntagmatiques dans les phrases suivantes en expliquant comment chaque mot se relie aux autres pour former un sens cohérent.

### *Phrases à analyser :*

1. « Le chien court rapidement. »
2. « La fille lit un livre dans le jardin. »

### **Solution :**

#### **1. Phrase : "Le chien court rapidement."**

- **Analyse des rapports syntagmatiques :**
  - « Le » est un déterminant qui introduit « chien » (relation déterminant-nom).
  - « Chien » est le sujet du verbe « court » (relation sujet-verbe).
  - « Court » est modifié par l'adverbe « rapidement » (relation verbe-adverbe).
  - Tous les mots collaborent pour exprimer une idée complète : l'action du chien qui court vite.

#### **2. Phrase : "La fille lit un livre dans le jardin."**

- **Analyse des rapports syntagmatiques :**
  - « La » est un déterminant associé au sujet « fille » (relation déterminant-nom).
  - « Fille » est le sujet du verbe « lit » (relation sujet-verbe).
  - « Lit » est relié au complément « un livre » (relation verbe-objet direct).
  - « Dans le jardin » est une phrase prépositionnelle qui modifie « lit » en précisant le lieu de l'action (relation verbe-modificateur).
  - Ces relations horizontales permettent de construire un sens précis et complet.

## **Exercice 2 : Substitution pour analyser les rapports paradigmatiques**

**Objectif :** Identifier les mots pouvant être remplacés par d'autres pour comprendre les relations paradigmatiques (substitution).

**Consigne :** Dans chaque phrase ci-dessous, remplacez un mot par un autre pour modifier le sens de la phrase. Indiquez les nouvelles relations créées par la substitution.

### *Phrases à transformer :*

1. « Le chat dort sur le canapé. »
2. « Marie mange une pomme. »

### **Solution :**

#### **1. Phrase : "Le chat dort sur le canapé."**

- **Substitution :** Remplacez « chat » par d'autres noms.
  - Exemple 1 : « Le chien dort sur le canapé. »
  - Exemple 2 : « L'oiseau dort sur le canapé. »

- **Analyse des rapports paradigmatisques :**
    - « Chat », « chien », et « oiseau » appartiennent à un même champ lexical (animaux).
    - Les relations syntagmatiques restent identiques (déterminant-nom, sujet-verbe, etc.), mais le sujet change, modifiant légèrement le contexte de la phrase.
2. **Phrase : "Marie mange une pomme."**
- Substitution : Remplacez « pomme » par d'autres mots.
    - Exemple 1 : « Marie mange une orange. »
    - Exemple 2 : « Marie mange un gâteau. »
  - **Analyse des rapports paradigmatisques :**
    - « Pomme », « orange », et « gâteau » appartiennent au champ lexical de la nourriture.
    - La substitution modifie l'objet direct tout en gardant les relations syntagmatiques constantes (sujet-verbe-objet).

### Résumé des concepts appliqués :

- **Rapports syntagmatiques :** Les relations horizontales permettent de construire une phrase cohérente où chaque mot se connecte logiquement aux autres.
- **Rapports paradigmatisques :** Les relations verticales offrent des options pour remplacer certains mots tout en maintenant la structure de la phrase. La substitution enrichit la compréhension du sens et du contexte.

**2. Exercice pratique sur la linéarité des signes :** Donner une phrase simple aux étudiants et leur demander de réorganiser les mots pour comprendre l'importance de l'ordre syntaxique.

### Exercice sur la linéarité des signes

**Objectif :** Comprendre l'importance de l'ordre des mots dans une phrase (syntaxe) et comment un changement d'ordre peut affecter le sens.

#### Étapes de l'activité :

1. **Phrase de départ :** Fournir une phrase simple et bien structurée.  
Exemple :
  - « Le chat mange la souris. »
2. **Réorganisation des mots :** Les étudiants doivent réorganiser les mots dans des ordres différents et analyser les résultats.
  - Exemple 1 : « La souris mange le chat. »  
**Analyse :** Le sujet et l'objet sont inversés, ce qui change complètement le sens de la phrase.

- Exemple 2 : « Mange la souris le chat. »  
**Analyse** : L'ordre incorrect rend la phrase difficilement compréhensible, car elle ne respecte pas les règles de la syntaxe française.
- 3. **Comparaison et discussion** : Les étudiants discutent des implications de ces modifications, notamment sur la compréhension et l'efficacité de la communication.
  - **Question clé** : Pourquoi est-il essentiel de respecter l'ordre syntaxique en français ?

3. Analyse de documents authentiques : Utiliser un texte court ou une vidéo pour que les étudiants identifient les structures linguistiques (syntaxe, phonologie, pragmatique) et discutent de leur application à la communication réelle.

**Objectif** : Identifier des éléments linguistiques clés (syntaxe, phonologie, pragmatique) dans un document authentique et discuter de leur rôle dans la communication.

**Matériel nécessaire** :

- **Texte court** : Par exemple, un extrait d'article, une publicité ou une conversation écrite.  
 Exemple :
  - Publicité : « **Achetez deux pizzas, la troisième est offerte !** »
- **Vidéo courte** : Une scène de film, une vidéo YouTube ou un enregistrement audio.  
 Exemple : Une scène de dialogue dans un café.

**Étapes de l'activité** :

1. **Lecture ou visionnage** :
  - Les étudiants lisent le texte ou regardent la vidéo une fois pour se familiariser avec le contenu.
2. **Identification des éléments linguistiques** :
  - **Syntaxe** :
    - Exemple (Publicité) : **Identifier les phrases courtes et impératives**, comme « Achetez deux pizzas ».
    - Question : Pourquoi ce type de syntaxe est-il utilisé dans une publicité ? (Clarté et persuasion).
  - **Phonologie** (si c'est une vidéo ou un audio) :
    - Exemple (Vidéo) : Repérer l'intonation utilisée pour insister sur des mots-clés, comme « offerte ».
    - Question : Comment l'intonation attire-t-elle l'attention du spectateur ?
  - **Pragmatique** :
    - Exemple (Vidéo) : Observer les interactions dans une scène de dialogue, comme des salutations informelles : « Salut, tu veux un café ? »
    - Question : Quels indices permettent de comprendre le niveau de formalité entre les locuteurs ? (salut : niveau familier)
3. **Discussion et application** :

- Les étudiants discutent de la façon dont les structures et les éléments linguistiques observés influencent la compréhension et l'interaction.
  - **Exemple de discussion** : Dans la publicité, l'utilisation d'un langage direct et impératif vise à persuader rapidement, tandis que dans la scène de dialogue, la communication est plus contextuelle et dépend de la relation entre les interlocuteurs.
4. **Synthèse** : Chaque groupe présente ses observations sur les structures linguistiques et leur rôle dans la communication authentique.

## Conclusion

Ce premier cours permet aux étudiants de comprendre les bases théoriques de la linguistique et de commencer à voir comment ces concepts peuvent être appliqués de manière pratique dans l'enseignement du FLE. Le prochain cours se concentrera sur l'évolution des méthodologies d'enseignement des langues étrangères et l'impact croissant de la linguistique sur ces méthodes.

Ce cours est une adaptation détaillée basée sur les informations fournies dans votre document sur les apports de la linguistique à l'enseignement des langues étrangères